

Ἐξ ἐκτενοῦς βιβλιογραφίας ἀποσπῶμεν τὰ ἔξης, γραφέντα διὰ τὸ διήγημα ἐν τῷ «Θεάτρῳ».

... «Καὶ ἔσακολούθει ἡ γλαυφύρᾳ τοῦ συγγραφέως γραφίς περιγράφουσα τὰς ποικίλας ἑκφάσεις τῶν ματῶν τῆς ἀγνῆς παρθένου, καὶ τοιαύτη εἶναι ἡ περιπάθεια τῆς ἀπεικονίσεως ὡσεὶ ἡ γραφὶς ὑγράνθη ἐκ τῶν σταγόνων τῶν δυαρέων τῶν ματῶν, καὶ τὰ ἴδια δάκρυα τῆς κόρης ἔξεικονίζουσι τὰς παθήσεις τῆς ψυχῆς τῆς. Καὶ ἐν τῇ περιπαθεῖ ἀπεικονίσει καὶ ἔξειδνικέσει τῆς κόρης καὶ τῶν ματῶν τῆς ἔξυπνει τὸ κάλλος τῆς ψυχῆς τῆς καὶ μὲ πολλὴν δύναμιν ἔξαρτει τὰς γυναικείας χάριτας, ἀλλοτε δύμας ἐντείνει τὰ εἰρωνικὰ βέλη μὲ πολλὴν γοργότητα καὶ εὐστροφίαν κατὰ τῆς γυναικὸς ἢ μᾶλλον κατὰ τῆς γυναικείας φιλαυτίας, ἐγώιστικῆς ἀγάπης, ἀσταθείας καὶ φιλαρεσκείας. "Ω! τότε εἶναι δηκτικός καὶ φιλοσκώμωμαν.

Ἡ λεπτότης, ἀδρὰ καὶ ἀναλυτική, ἰδιάζων τύπος περὶ τὴν περιγραφὴν καὶ τὴν σύνθεσιν, δι-κρίνουσι τὰς «Ἐντυπώσεις τῆς ζωῆς», καὶ ἐνῷ ὁ ἀναγνώσκων προσδοκᾷ ἀλλοιαν τινὰ λόγου, αἴρνης τὸ διήγημα καταλήγει τοῖς δόλῳς ἀπροσδόκητον τοῖς; Ἡ συμπέρασμα, ἀπεικονίζοντος ζωῆρας ἐν συνατίθημα, μίαν ἐσκόλωσιν πάθους ἢ ἐντύπωσιν τῆς ζωῆς.

Ο συγγραφεὺς δὲν ἔγωγε τὸ πενιχρὸν ἔνδυμα τῆς γλώσσης εἰς τὰ Διηγήματά του, καὶ ἀν αὐτῷ φέροις ὡς ἄλλοι λέγουσι — τὰ Λωρῆρά χρώματα, καὶ παριστάνη, κατὰ τὴν φράσιν των, σπαρταριστάς εἰκόνας! Τῷ ἀρέσκει ὁ μαγαλοπρεπῆς καὶ πλούσιος ἵματισμὸς μὲ τὴν χάριν τὴν δόποιαν γνωρίζει νὰ δίδῃ εἰς τὴν γλώσσαν ἣν μεταχειρίζεται, ρέουσαν καὶ ἀφονικήν, ἀνευ τορευμάτων καὶ σχολιστικῶν ὕφους. Ὅπερα-μυνόμενος τῆς καθηρευόμεντος διὰ τὰ συγγραφικῶν του ἔγγων, καὶ πολλάκις ἐνέτεινε σαρκαστικά βέλη κατὰ τῶν μαλλιαρῶν, οἵτινες δὲν ἔμειναν ἀττωτοι καὶ ἀπτότοις καὶ δὲν ἔχολωθησαν δλίγον ἐναντίον αὐτοῦ· ἀλλ' ἀντεπεῖηλιθεν ἔργωμένως σατυρίζων καὶ κρίνων μὲ χιούμορ πολλόν. "Εχει ἐν πολλοῖς τὴν Ροΐδειον εἰρώνειαν.

Ο συγγραφεὺς τῶν «Ἐντυπώσεων τῆς ζωῆς» κ. Δ. I. Καλογερόπουλος εἶναι γνωστὸς καὶ εἰς τὸν κύκλον τῶν ἀναγνωστριῶν τῆς «Πλειάδος» ὡς συνεργάτης αὐτῆς, ὑπὸ τὰ ψευδώνυμα Δικ καὶ Δάφνις ποιὸλα τὰ τερπυνὰ καὶ ὠφέλιμα γράψας. Διὰ τοῦ ὀραίου περιοδικοῦ του «Πινακοθήκην» νέαν ἔταμεν δόδον, καὶ εἶναι δι πρωτος, δετος δι αὐτῆς γνωρίζει εἰς τὸ Ἑλληνικὸν κοινὸν τὴν καθόλου κίνησιν καὶ ἔξειδιξιν τῆς Τέχνης. Ἐραστὴς τοῦ Καλοῦ, διαπνέεται ὑπὸ ἐνθουσιασμοῦ καὶ εἰργάσθη ὑπὲρ τῆς ἴδεας καὶ τοῦ σκοποῦ τῆς ἀναβιώσεως καὶ παρ' ἥμιν τοῦ καλλιτεχνικοῦ αἰσθήματος, συντελέστας τὰ μάλα ὑπὲρ τῆς ἐδραιώσεως; τῆς «Ἐταιρείας τῶν Φιλοτέχνων» καὶ εἰς τὴν διοργάνωσιν δύο ἡ τριῶν Καλλιτεχνικῶν ἐκβέσεων, προσέτι δὲ εἰς τὴν σύστασιν Καλλιτεχνικῆς Σχολῆς τῶν Κυριῶν, ἥτις πολλὰς μᾶς ἐπεφύλασσεν ἐκπλήξεις; τοῦ καλλιτεχνικοῦ γυναικείου ταλάντου καὶ τῆς ἐπιδόσεως τῆς ἐλληνίδος εἰς τὴν γλυπτικὴν καὶ πρὸ πάντων εἰς δόλους τοὺς κλάδους τῆς ζωγραφικῆς Τέχνης.

«Πλειάδα»

Σωτηρία Αλιμπέρτη



Μία τῶν ἐλλείψεων ἐν τῷ πνευματικῷ βίῳ τοῦ «Ἐνθουσίους μας καὶ δὴ πολλαγῶς αἰσθητὴ ἥτο μέχρις ἐσγάτων ἡ ἐλλειψίς καλῶν ἀναγνωσμάτων. Ἐπειδὴ ἡ μετάφραστις ἐλαφρῶς κρινομένη θεωρεῖται περιφρονητέα, οἱ παραγωγικοὶ κάλαμοι προύτιμων τὴν λογοκλοπίαν, δηλαδὴ ἀτελῆ συμπιλήματα, δικαιολογοῦντα τὴν ἀναγναφὴν μόνον τοῦ ὄντος τοῦ συγγραφέως. Αἱ κακοήθεις μεταφράσεις μυθιστορημάτων κατεπλημμύρησαν τὰς ἐλληνικὰς οἰκογενείας. Ποταὶ καταχρήσεις καὶ μιμήσεις ἀτυχεῖς ἀπετέλεσαν τὰ πρῶτα βήματα τῆς ἀναγεννωμένης, ἐλληνικῆς φιλολογίας μυριάκις

πάντες παρετηρήσαμεν. Ἀπό τίνος ὅμως πρέπει μετὰ χρῆστας νὰ διαπιστώσωμεν ὅτι ἐν Ἑλλάδι καὶ δὴ ἐν Ἀθηναῖς, ἡργιταν προχρόμενα εἰς φῶς δοκίμια οὐχὶ ἐλπίδας ἐμπνέοντα, ἀλλὰ ἐλπίδων ἀγχιῶν τὴν ευτυχῆ ἀγγέλλοντα πραγμάτωσιν. Ἀλλοτε ἔγραψα περὶ τοῦ κ. Δροσίνη ἀντλοῦντος τὰ θέματά του ἐκ τοῦ ἀμιγοῦς ἐλληνικοῦ βίου. Σήμερον ἔγω ἐνώπιόν μου πληθύν διηγημάτων πρωτοτύπων ἐκ τοῦ συγχρόνου κοινωνικοῦ βίου ἐλληνικῶν καὶ δὴ τῆς αἰσθητικῆς σχολῆς. Εἶνε δὲ «Διηγήματα» 22 ὠραιότατα, «Ἐντυπώσεις τῆς ζωῆς» 8 χριεύστατα διηγήματα — καὶ «Χρυσάνθεμα», ποιήσεις εἰς πεζὸν λόγον καὶ οὐρὶ πεζὸν, ὡς συνήθως, εἰς λόγον ποιητικόν. Ἡ πλουσία αὕτη παραγωγὴ δρεῖται εἰς τὸν κάλαμον τοῦ κ. Δ. Καλογεροπούλου τοῦ ἐκδίδοντος καὶ τὴν ἔξαρτετον «Πινακοθήκην». Παρακείπω τὴν κομψοτάτην τύπωσιν τῶν «Ἐντυπώσεων τῆς ζωῆς», τὰς ἐπιτυχεῖς εἰκόνας, ἔργα πάσας ἐλλήνων καλλιτεχνῶν ἐμπνευσθέντων ἀπὸ τῶν διηγημάτων τούτων καὶ ἔξετάκω τὴν ὅλην. Ἀναγνώσκων τις ἐπιμελέστατα ταῦτα οὐδαμοῦ διαβλέπει μίμησην ἡ παράφρασιν. Διαλάμπει ἡ γνησιότης τῆς ἴδεας, ἴδεας ἐλληνικῆς, ἀπερίττου, ἡθικῆς, ἐκρύστης δόλων τὸ ἔρωμα τοῦ Αθηναϊκοῦ βίου. Γλώσσα δέουσα, οὔτε γυδχία, οὔτε σχολεστική, ἀλλὰ φυσική καὶ οὐδαμοῦ ἀνακόπτουσα τὸν ἀναγνώστην. Ἄλλ' ὅτι κυρίως καὶ ἡμᾶς ἀναδεικνύει τὸν κ. Καλογερόπουλον διηγηματογράφον κράτιστον εἶναι ἡ ἐπιτυχῆς ψυχολογία ἐν τοῖς ἔργοις του. Πάντα τὰλλα δύναται ἡ μόρφωσις, ἡ μελέτη, ἡ ἐπιστήμη, ἡ μίμησης νὰ παράσχωσται, τὴν ἀδιάστον δύμας παρατηρητικότητα, τὴν γηνησιότητα τῶν αἰσθημάτων, τὴν ἀλήθειαν τῶν περιπτειῶν τῆς ψυχῆς δὲν ἀποκτᾷ τις, ἀλλ' ἔχει ἔμφυτον. Τοῦτο χαρακτηρίζει ἔνα καλλιτέχνην τοῦ λόγου καὶ οὐχὶ λέξεις ωραῖαι κωρίδες ἐπικυριότητα, χωρὶς ἀρμοίαν νοῦ καὶ χωρὶς δικαιολογίαν. "Αν ἡ φωνὴ ἡμῶν ἥκουετο μέχρις Ἀθηνῶν, θὰ συνιστῶμεν τῷ κ. Δ. Καλογεροπούλῳ νὰ μὴ καταλαίπῃ τὸ στάδιον τοῦτο τὸ ἀνατρέφον γενεάς, ὅχι διὰ νὰ γράψῃ καλλιτερα, ἀλλὰ διὰ νὰ μάς χαρίζῃ περισσότερα.

«Ομόνοια» Ἀλεξανδρείας.  
Γ. Αρδανιτάκης, καθηγητής

## ΜΕΓΑ ΑΤΜΟΚΙΝΗΤΟΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΣΟΚΟΛΑΤΑΣ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΤΑΝΙΑΣ ΚΟΥΡΜΑΛΙΔΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΔΟΡΟΥ

ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ ἀρ. 26

Σοκολάτα	ὑγείας	ἡ	όκα	δρ.	4,50
	βιζνίλιας	»	»	»	5,50
Κακάου		»	»	»	6,50
Κουβερτούρα		»	»	»	6,50
Σοκολάτα	ὑγείας	ἡ	πλάξ	λεπ.	90
		»	μικρὰ	»	50

"Ἐχοντες ὑπ' ὅψιν ἐκ τῆς μεγάλης καταναλώσεως τὸ κέρδος, ὑπετιμήσαμεν δόλα τὰ εἰδον μας.

ΚΩΝ. Φ. ΣΚΟΚΟΥ

## ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ ΤΟΥ 1902

Φιλολογικόν, χρονογραφικόν, γελοιογραφικόν  
ΕΤΟΣ 1902

Κομψόν, πλούσιον, καλλιτεχνικώτατον, λάμπον ἀπὸ χάριν, ἀπὸ εὐφυΐαν, ἀπὸ αἰσθήμα.

Περιέχει 130 ἐν δλωρ ἀρθρα. Εἰκόνες 80.

Συνεργάται οι κράτιστοι τῶν ποιητῶν καὶ πεζογράφων.



# ΚΑΒΡΑΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΟΣ ΤΗΣ ΑΥΛΗΣ

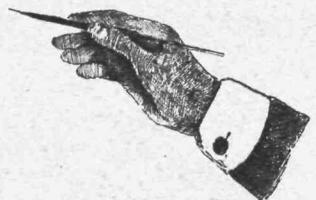
— Όδος Σταδίου 56. —



"Όλα τὰ ἀνδρικὰ εῖδον.

ΕΞΕΔΟΘΗΣΑΝ

Δ. Ι. ΚΑΛΟ  
ΓΕΡΟ  
ΠΟΥΛΟΥ



## “ΧΡΥΣΑΝΘΕΜΑ,,

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΒΙΒΑΙΟΠΩΛΕΙΑ ΑΝΤΙ ΔΡ. 3

ΧΡΥΣΟΔΕΤΑ ΔΡ. 3

ΤΟ ΠΟΙΗΤΙΚΩΤΕΡΟΝ ΔΩΡΟΝ ΤΗΣ ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΣ

### ΑΙ ΕΙΚΟΝΕΣ ΜΑΣ

Μ. ΒΕΡΘΕΛΩ. — Τὴν 24 Νοεμβρίου ἔώρτασε τὴν 70 ἐπέτειον ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ πρώτου ἔγγου του ὁ διάσημος καθηγητὴς τῆς Χημείας τῆς ἐν Παρασίοις Ακαδημίας τῶν ἐπιστημῶν Μάρκελος Βερθελὼ. Ἐπὶ τῇ εὐκαίρᾳ ταύτῃ ἐπιτροπὴ ἐκ τῶν διασημοτέρων Χημικῶν τοῦ κόσμου τῷ προσέφερε εἰς τὴν αἰθουσαν τῆς Σο. θόνης βιρβύτιμον χρυσοῦν μετάλλιον, οὐτινος ἀντίτυπον δημοσιεύσεων. Ὁ Βερθελὼ εἶναι ἑλληνομαθέστατος, καταγίνας εἰς τὴν μελέτην δλων τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων συγγραφέων, ἐξ ὃν ἡρύετο εἰδήσεις περὶ τῶν χημικῶν γνώσεων τῆς ἀρχαιότητος. Ἐκ τῶν μελετῶν τοῦ Βερθελὼ σπουδαιοτάτη εἶναι ἡ περὶ τοῦ ὑγροῦ ἐλληνικοῦ πυρός. Παρ' ἡμῖν ὁ κ. Χρηστομάνος δι' ἐκκλήσεως του ἐκάλεσε τοὺς ἐπιστήμονας; νὰ συμμετάσχωσι τοῦ πνηγυρισμοῦ, εἰσφέροντες ἔρανους ἵνα κατασκευασθῇ μετάλλιον.



### ΝΕΑΙ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

#### ΕΞΕΔΟΘΗΣΑΝ:

Βαΐδεκερ τῆς Ἑλλάδος. — Αἰσθητὴν ἔλλειψιν ἀνεπλήσσωσαν οἱ κ. Γ. Μαυρογένης καὶ Τρ. Εὐαγγελίδης διὰ τῆς ἐκδόσεως τελειοτάτου ἀληθῶς Ὀδηγοῦ τῆς Ἑλλάδος, κατὰ τὸ παγκόσμιον σύστημα τοῦ Βαΐδεκερ. Εἶναι βιβλίον χρησιμώτατον. Τιμᾶται 5 δρ.

Ν. Ἀγγελοπούλου. 'Εκδογικὸς κώδικ. 'Ἐν Ἀθήναις.

Περὶ τῆς μοναχικῆς ἀκτημοσύνης ὑπὸ Εὐαγγέλου Νικολαΐδου, ὑφηγητοῦ τοῦ Ἑκκλησιαστικοῦ δικαίου. 'Ἐν Ἀθήναις. 'Ἐργον προδιδόντος ἐπίζηλον ἐπιστημονικὴν μόρφωσιν.

Βασ. Ἡλιοπούλου. "Ιανθοι.

Α. Φουστάνου. 'Ημεροδάγιον Σύρου. Μετὰ πολλῆς ἐπιμελείας συντεταγμένον.

La Revue Franco-Roumaine. No 7. Δεκέμβριος. Περιέχει ἔκτος ἄλλων, τοὺς «τρεῖς βασιλεῖς» Χριστουγενιάτικον διήγημα, μελέτην περὶ τοῦ καλλιτέχνου Max-Noiré κλ.

'Ἐν τῇ Revue Universelle (ἀρ. 51) ἐδημοσιεύθη κρίσις περὶ τοῦ ζωγράφου Henry de Groux ὑπὸ H. Castels.

Ἐις τὸ Studio δημοσιεύεται μελέτη περὶ τοῦ Ἀρμενίου καλλογράφου Edgar Chahine.

#### ΑΓΓΕΛΛΟΝΤΑΙ :

Νέα Ζωή. Περιοδικὸν φιλολογικὸν μηριαῖον. 'Ἐκδότης A. Μελαγχρινός. 'Ἐν Κωνσταντινουπόλει. Συνδρομὴ φρ. χρ. 10 ἑτησία.

### ΟΙ ΠΑΡ' ΉΜΙΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΑΙ

Μεταξὺ τῶν καλλιτεχνῶν μας δύνανται νὰ συμπεριληφθῶσι καὶ οἱ κ.κ. 'Αδελφοί Φραγκίσκον, οἱ διευθυνταὶ τοῦ παρὰ τὴν δόδον Σταδίου, Μεγάλην οἰκία Βούρου (ἀριθ. 21Γ), νεοσυστάτου Ζυθοπωλείου, τοῦ δποίου ἢ μπύραις δὲν βρίσκονται πουθενά, τοῦ δποίου οἱ μεζέδες δὲν εἰνε κοινοί, τοῦ δποίου τὰ ποτὰ εἰνε ἐκ τῶν καλλιτέρων καὶ τοῦ δποίου, ἐπὶ τὸ καλλιτεχνικότερον, δι περίκοσμος εἰνε Παρισινός . . . 'Υπάρχουν εἰς αὐτὸ καὶ ιδιαίτερα οἰκογενειακὰ δωμάτια καὶ κῆπος, δίδονται δὲ καὶ γεύματα κατὰ παραγγελίαν. 'Αληθεῖς καλλιτέχναι οἱ 'Αδελφοί Φραγκίσκον.